



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2000/NGO/27
1º de febrero de 2000

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
56º período de sesiones
Tema 11 e) del programa provisional

LOS DERECHOS CIVILES Y POLÍTICOS, EN PARTICULAR LAS CUESTIONES
RELACIONADAS CON: LA INTOLERANCIA RELIGIOSA

Exposición presentada por escrito por la Unión Internacional Humanista
y Ética, organización no gubernamental incluida en la Lista

El Secretario General ha recibido la siguiente exposición escrita, que se distribuye con arreglo a la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

[22 de diciembre de 1999]

1. La Comisión de Derechos Humanos, en su resolución 1999/39, aprobada en el 55º período de sesiones, tomó nota "de la solicitud del Relator Especial de cambiar su título de Relator Especial sobre la intolerancia religiosa a Relator Especial sobre la libertad de religión y de convicciones y decid[ió] examinar el cambio del título en su 56º período de sesiones". Esa solicitud fue formulada por el Relator Especial en su informe más reciente (E/CN.4/1999/58, párr. 122), en el que señaló la conveniencia de "adoptar un título más neutro y más prometedor, como el de "Relator Especial sobre la libertad de religión o convicciones". La denominación actual, con su referencia a la intolerancia religiosa, indisponde a algunos interlocutores y dificulta a veces el diálogo. Un título distinto permitiría referirse a la libertad de religión o de convicciones en todos los aspectos. Se trata asimismo de ser coherente con el mandato. que incluye la religión pero también las convicciones, la intolerancia y la discriminación, y de reflejar el enfoque basado en el equilibrio y el diálogo adoptado por el Relator Especial en sus actividades de conformidad con las resoluciones que rigen su mandato".

2. Esa solicitud está en conformidad con el artículo 18 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. La observación general Nº 22 sobre el artículo 18, aprobada por el Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en 1993, dice lo siguiente: "El artículo 18 protege las creencias teístas, no teístas y ateas, así como el derecho a no profesar ninguna religión o creencia. Los términos 'creencias' y 'religión' deben entenderse en sentido amplio. El artículo 18 no se limita en su aplicación a las religiones tradicionales o a las religiones y creencias con características o prácticas institucionales análogas a las de las religiones tradicionales. Por eso, el Comité ve con preocupación cualquier tendencia a discriminar contra cualquier religión o creencia, en particular las más recientemente establecidas, o las que representan a minorías religiosas que puedan ser objeto de la hostilidad de una comunidad religiosa predominante" (A/48/40, vol. I, anexo VI, párr. 2).

3. La Conferencia de Oslo sobre la libertad de religión o de convicciones se celebró del 12 al 15 de agosto de 1998 en el contexto del quincuagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, con el objetivo de crear una coalición internacional para elaborar un plan de acción con el que fortalecer el mandato del Relator Especial sobre la intolerancia religiosa y, por ende, la aplicación del artículo 18 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, del artículo 18 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y de la Declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia y discriminación fundadas en la religión o las convicciones.

4. En la Conferencia de Oslo, en la que participaron representantes de gobiernos, comunidades religiosas (budista, cristiana, judía, musulmana, etc.), creencias humanistas, instituciones académicas y organizaciones no gubernamentales, se aprobó la Declaración de Oslo sobre la Libertad de Religión y de Convicciones, en la que se recomendaba que la Comisión de Derechos Humanos cambiara el título del Relator Especial, que pasaría a llamarse "Relator Especial sobre la libertad de religión y de convicciones".

5. Los participantes pidieron encarecidamente a los organizadores y patrocinadores de la Conferencia de Oslo que hicieran "un análisis de los debates y recomendaciones de la Conferencia, a fin de crear la 'Coalición de Oslo sobre la libertad de religión o de convicciones', pidiendo apoyo y

participación a los gobiernos, comunidades religiosas o de convicciones, instituciones de enseñanza superior y organizaciones no gubernamentales". En agosto de 1999 la Coalición de Oslo abrió una oficina y nombró un Consejo Asesor Internacional para el cumplimiento de las 10 disposiciones sustantivas de la Declaración de Oslo, incluido el cambio del título del Relator Especial.

6. Como organización de ámbito mundial en la que participan cerca de 100 organizaciones humanistas, racionalistas y secularistas de 34 países, la Unión Internacional Humanista y Ética, incluida en la Lista del Consejo Económico y Social y miembro de la Coalición de Oslo, exhorta a la Comisión de Derechos Humanos en su 56º período de sesiones a que apruebe la solicitud del Relator Especial de cambiar su título por el de "Relator Especial sobre la libertad de religión o de convicciones" (o "Relator Especial sobre la religión o las convicciones") para adecuarlo a su mandato.
